



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

Majandus- ja rahanduskomisjon

2009/0132(COD)

11.1.2010

*****I**

RAPORTI PROJEKT

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 2003/71/EÜ väärtpaberite üldsusele pakkumisel või kauplemisele lubamisel avaldatava prospekti muutmise kohta ja direktiivi 2004/109/EÜ läbipaistvuse nõuete ühtlustamise kohta teabele, mis kuulub avaldamisele emitentide kohta, kelle väärtpaberid on lubatud reguleeritud turul kauplemisele

(KOM(2009)0491 – C7-0170/2009 – 2009/0132(COD))

Majandus- ja rahanduskomisjon

Raportöör: Wolf Klinz

Kasutatud tähised

- * nõuandemenetlus
antud häälte enamus
- **I koostöömenetlus (esimene lugemine)
antud häälte enamus
- **II koostöömenetlus (teine lugemine)
antud häälte enamus ühise seisukoha heakskiitmiseks, parlamendi liikmete häälteenamus ühise seisukoha tagasilükkamiseks või muutmiseks
- *** nõusolekumenetlus
parlamendi liikmete häälteenamus, v.a EÜ asutamislepingu artiklites 105, 107, 161 ja 300 ning ELi lepingu artiklis 7 toodud juhtudel
- ***I kaasotsustamismenetlus (esimene lugemine)
antud häälte enamus
- ***II kaasotsustamismenetlus (teine lugemine)
antud häälte enamus ühise seisukoha heakskiitmiseks, parlamendi liikmete häälteenamus ühise seisukoha tagasilükkamiseks või muutmiseks
- ***III kaasotsustamismenetlus (kolmas lugemine)
antud häälte enamus ühise teksti heakskiitmiseks

(Märgitud menetlus põhineb komisjoni esitatud õiguslikul alusel.)

Õigusloomega seotud teksti muudatusettepanekud

Euroopa Parlamendi muudatusettepanekutes märgistatakse muudetud tekst **paksus kaldkirjas**. Kui Euroopa Parlament soovib muutmisakti puhul muuta olemasolevat sätet, mida komisjoni ettepanekus ei muudeta, märgistatakse muutmata jäävad tekstiosad **paksus kirjas**. Välja jäetav tekstiosa tähistatakse sümboliga [...]. *Tavalises kaldkirjas* märgistus on mõeldud asjaomastele osakondadele abiks lõpliku teksti ettevalmistamisel ja tähistab neid õigusakti osi, mille kohta on tehtud parandusettepanek lõpliku teksti vormistamiseks (nt ilmselged vead või väljajätmised mõnes keeleversioonis). Selliste parandusettepanekute puhul on vaja vastavate osakondade nõusolekut.

SISUKORD

lehekülg

EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOME GA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT ..5	
SELETUSKIRI	45

EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOME GA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 2003/71/EÜ väärtpaberite üldsusele pakkumisel või kauplemisele lubamisel avaldatava prospekti muutmise kohta ja direktiivi 2004/109/EÜ läbipaistvuse nõuete ühtlustamise kohta teabele, mis kuulub avaldamisele emitentide kohta, kelle väärtpaberid on lubatud reguleeritud turul kauplemisele (KOM(2009)0491 – C7-0170/2009 – 2009/0132(COD))

(Seadusandlik tavamenetlus: esimene lugemine)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (KOM(2009)0491);
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 251 lõiget 2 ja artikleid 44 ja 95, mille alusel komisjon esitas ettepaneku Euroopa Parlamendile (C7-0170/2009);
 - võttes arvesse komisjoni teatist Euroopa Parlamendile ja nõukogule „Lissaboni lepingu jõustumise mõju käimasolevatele institutsioonidevahelistele otsustamismenetlustele” (KOM(2009)0665);
 - võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 3 ja artikleid 50 ja 114;
 - võttes arvesse Euroopa Keskpanga arvamust;
 - võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust;
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 55;
 - võttes arvesse majandus- ja rahanduskomisjoni raportit (A7-0000/2010),
1. võtab vastu allpool toodud esimese lugemise seisukoha;
 2. palub komisjonil ettepaneku uuesti Euroopa Parlamendile saata, kui komisjon kavatses seda oluliselt muuta või selle teise tekstiga asendada;
 3. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule, komisjonile ja liikmesriikide parlamentidele.

Muudatusettepanek 1

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt Põhjendus 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(4 a) Kõrgetasemelise ELi finantsjärelevalve eksperdirühma (de Larosière'i rühm) aruande järeldustest lähtudes esitas komisjon 23. septembril 2009. aastal konkreetsed õigusakti ettepanekud, et luua Euroopa Finantsjärelevalveasutuste Süsteem, mis koosneb liikmesriikide selliste finantsjärelevalveasutuste võrgustikust, mis teevad koostööd uute Euroopa järelevalveasutustega. Lisaks peab hiljuti loodud Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve Asutus (ESMA) asendama Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve Komitee (CESR).

Or. en

Muudatusettepanek 2

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt Põhjendus 6

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(6) Väärtpaberite suunatud pakkumiste puhul peaks investeerimisühingutel ja krediitiasutustel olema õigus kohelda kutseliste investoritena selliseid füüsilisi või juriidilisi isikuid, keda käsitatakse või keda nad kohtlevad kutseliste klientidena või keda tunnustatakse kõlblike osapooltena vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. aprilli 2004. aasta direktiivile 2004/39/EÜ finantsinstrumentide turgude kohta, millega muudetakse nõukogu direktiive 85/611/EMÜ ja 93/6/EMÜ ning Euroopa

(6) Väärtpaberite suunatud pakkumiste puhul peaks investeerimisühingutel ja krediitiasutustel olema õigus kohelda kutseliste investoritena selliseid füüsilisi või juriidilisi isikuid, keda käsitatakse või keda nad kohtlevad kutseliste klientidena või keda tunnustatakse kõlblike osapooltena vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. aprilli 2004. aasta direktiivile 2004/39/EÜ finantsinstrumentide turgude kohta, millega muudetakse nõukogu direktiive 85/611/EMÜ ja 93/6/EMÜ ning Euroopa

Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2000/12/EÜ ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 93/22/EMÜ¹⁸. Direktiivide 2003/71/EÜ ja 2004/39/EÜ asjakohaste sätete ühtlustamine lihtsustaks menetlusi ja vähendaks investeerimisühingute kulusid suunatud pakkumiste puhul, kuna kõnealused ühingud saaksid määratleda isikud, kellele pakkumine suunatakse, tuginedes oma kutseliste klientide ja kõlblike osapoolte loetelule. Seepärast tuleks kõnealuste isikute hõlmamiseks direktiivi 2003/71/EÜ kohast kutselise investori määratlust laiendada.

Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2000/12/EÜ ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 93/22/EMÜ¹⁸. Direktiivide 2003/71/EÜ ja 2004/39/EÜ asjakohaste sätete ühtlustamine lihtsustaks menetlusi ja vähendaks investeerimisühingute kulusid suunatud pakkumiste puhul, kuna kõnealused ühingud saaksid määratleda isikud, kellele pakkumine suunatakse, tuginedes oma kutseliste klientide ja kõlblike osapoolte loetelule. Seepärast tuleks kõnealuste isikute hõlmamiseks direktiivi 2003/71/EÜ kohast kutselise investori määratlust laiendada **ja eraldi registrit ei tuleks pidada.**

Or. en

Muudatusettepanek 3

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt Põhjendus 8

Komisjoni ettepanek

(8) Emitendi või pakkuja koostatud kehtiv prospekt, mis on üldsusele kättesaadav väärtpaberite lõplikul pakkumisel finantsvahendajate kaudu või väärtpaberite mis tahes hilisemal edasimüügil, annab investoritele piisavalt teavet teadlike investeerimisotsuste tegemiseks. Seepärast peaks väärtpabereid pakkuvatel või hiljem edasimüüvatel finantsvahendajatel olema õigus tugineda emitendi või pakkuja väljaantud algsele prospektile, kui see on kehtiv ja nõuetekohaselt lisadega täiendatud vastavalt direktiivi 2003/71/EÜ artiklitele 9 ja 16 ning kui emitent või sellise prospekti koostamise eest vastutav pakkuja annab selle kasutamiseks nõusoleku. Sel juhul muud prospekti ei nõuta. Kui emitent või sellise algse prospekti koostamise eest vastutav pakkuja ei anna selle kasutamiseks nõusolekut,

Muudatusettepanek

(8) Emitendi või pakkuja koostatud kehtiv prospekt, mis on üldsusele kättesaadav väärtpaberite lõplikul pakkumisel finantsvahendajate kaudu või väärtpaberite mis tahes hilisemal edasimüügil, annab investoritele piisavalt teavet teadlike investeerimisotsuste tegemiseks. Seepärast peaks väärtpabereid pakkuvatel või hiljem edasimüüvatel finantsvahendajatel olema õigus tugineda emitendi või pakkuja väljaantud algsele prospektile, kui see on kehtiv ja nõuetekohaselt lisadega täiendatud vastavalt direktiivi 2003/71/EÜ artiklitele 9 ja 16 ning kui emitent või sellise prospekti koostamise eest vastutav pakkuja annab selle kasutamiseks nõusoleku. **Emitendil või pakkujal peaks olema võimalik siduda nõusoleku andmine tingimustega.** Sel juhul **peaks emitent või algse prospekti koostamise**

peaks finantsvahendaja siiski avaldama uue prospekti.

eest vastutav pakkuja olema vastutav selles esitatud teabe eest ja muud prospekti ei nõuta. Kui emitent või sellise algse prospekti koostamise eest vastutav pakkuja ei anna selle kasutamiseks nõusolekut, peaks finantsvahendaja siiski avaldama uue prospekti. *Sel juhul peaks olema prospektis esitatud teabe eest vastutav finantsvahendaja. Kui finantsvahendaja peaks otsustama kasutada algset prospekti ilma nõusolekuta, peaks vahendaja olema vastutav ka algses prospektis esitatud teabe eest.*

Or. en

Muudatusettepanek 4

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt Põhjendus 8 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(8 a) Et võimaldada direktiivi 2003/71/EÜ (prospektidirektiiv), Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. detsembri 2004. aasta direktiivi 2004/109/EÜ (läbipaistvuse nõuete ühtlustamise kohta teabele, mis kuulub avaldamisele emitentide kohta, kelle väärtpaberid on lubatud reguleeritud turul kauplemisele)¹ (läbipaistvuse direktiiv) ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. jaanuari 2003. aasta direktiivi 2003/6/EÜ (siseringitehingute ja turuga manipuleerimise (turu kuritarvitamise) kohta)² (turu kuritarvitamise direktiiv) tõhusat kohaldamist ning lahendada eristamise ja kattuvusega seotud põhiprobleemid, peaks komisjon esitama mõistete „esmane turg”, „järelturg” ja „avalik pakkumine” määratluse.

¹ ELT L 390, 31.12.2004, lk 38.

² ELT L 96, 12.4.2003, lk 16.

Or. en

Muudatusettepanek 5

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt Põhjendus 8 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(8 b) Kuna tsiviilõigus kuulub liikmesriikide pädevusse, esineb liikmesriikide vahel vastutuse korras märkimisväärseid erinevusi. Liikmesriikide korra tuvastamiseks ja selle üle järelevalve teostamiseks koostab ESMA liikmesriikide korra võrdlustabeli.

Or. en

Muudatusettepanek 6

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt Põhjendus 10

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(10) Prospekti kokkuvõte **on** peamine teabeallikas jaainvestorite jaoks. See peaks olema lühike, lihtne ja sihtinvestoritele kergesti arusaadav. Selles tuleks keskenduda **põhiteabele**, mida investorid vajavad teadlike investeerimisotsuste tegemiseks. **Selle sisu ei tuleks piirata mis tahes eelnevalt kindlaks määratud maksimaalse sõnade arvuga. Kokkuvõtte vorming ja sisu tuleks kindlaks määrata nii, et see võimaldaks võrrelda prospektis kirjeldatud investeerimisettepanekut muude sarnaste investeerimistoodetega. Seepärast peaksid liikmesriigid kohaldama tsiviilvastutust kokkuvõtte põhjal mitte ainult juhul, kui see on eksitav, ebatäpne või prospekti muude osadega vastuolus, vaid ka juhul, kui see ei anna põhiteavet, mis võimaldab investoritel teha teadlikke investeerimisotsuseid ja võrrelda**

(10) Prospekti kokkuvõte **tuleks asendada põhiteavet sisaldava dokumendiga, mis oleks** peamine teabeallikas jaainvestorite jaoks. See peaks olema lühike, lihtne, **selge** ja sihtinvestoritele kergesti arusaadav. Selles tuleks keskenduda **põhilistele andmetele**, mida investorid vajavad teadlike investeerimisotsuste tegemiseks. **See peaks olema napisõnaline ning selles tuleks teave esitada kindlaksmääratud järjekorras, et võimaldada võimalikult suurel määral ühtlustamist ja lihtsustada võrdlemist. ESMA peaks andma komisjonile nõu vajalike teise astme meetmete ettevalmistamisel. Rakendusmeetmete osas nõuandeid jagades võtab ESMA arvesse arenguid seoses jaekliendile suunatud kombineeritud investeerimistoodetega, millele viidati komisjoni 30. aprilli 2009. aasta teatises.**

*väärtpabereid muude
investeeringustoodetega.*

Or. en

Muudatusettepanek 7

**Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt
Põhjendus 10 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

*(10 a) Jaekliendile suunatud
kombineeritud investeeringustoodete
algatuses selgitatakse, kuidas tagada
investorite piisav kaitse ja võrreldavus
muude investeeringustoodetega
lepingueelses etapis. Jaainvestorite kaitse
tagamisel on ülimalt tähtsusega
turustusaspekt. Selles suhtes tuleks
direktiive 2003/71/EÜ ja 2004/109/EÜ
õigeaegselt horisontaalmeetmega muuta.*

Or. en

Muudatusettepanek 8

**Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt
Põhjendus 10 b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

*(10 b) Teavitamise mõttes peaks
põhiteavet sisaldav dokument asendama
prospekti kokkuvõtte. Lõpptingimused
tuleks avaldada põhiteavet sisaldava
dokumendi lisas, kui need tingimused ei
ole põhiteavet sisaldava dokumendi
koostamise ajal teada või kui tegemist on
põhiprospektidega.*

Or. en

Muudatusettepanek 9

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt Põhjendus 13

Komisjoni ettepanek

(13) Kuna prospekti saab täiendada lisadega vastavalt direktiivile 2003/71/EÜ, ei ole ohtu, et selles esitatav teave vananeb. Võttes arvesse prospekti koostamiseks ja kinnitamiseks vajalikku aega ning sellega seotud kulusid, tuleks pikendada prospekti, **põhiprospekti** ja registreerimisdokumendi kehtivusaega 12 kuult 24 kuuni, tingimusel et neid nõuetekohaselt täiendatakse.

Muudatusettepanek

(13) Kuna prospekti saab täiendada lisadega vastavalt direktiivile 2003/71/EÜ, ei ole ohtu, et selles esitatav teave vananeb. Võttes arvesse prospekti koostamiseks ja kinnitamiseks vajalikku aega ning sellega seotud kulusid, tuleks pikendada prospekti ja registreerimisdokumendi kehtivusaega 12 kuult 24 kuuni **ja põhiprospekti kehtivusaega tuleks pikendada 36 kuuni**, tingimusel et neid nõuetekohaselt täiendatakse.

Or. en

Muudatusettepanek 10

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt Põhjendus 13 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(13 a) Õiguskindluse parandamiseks peaks prospekti kehtivusaeg algama selle kinnitamisega, mida pädev asutus saab kergesti kontrollida.

Or. en

Muudatusettepanek 11

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt Põhjendus 15

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(15) Selleks et täpsustada asjaolu, kas prospekti lisa avaldamise nõue kaob siis, kui väärtpaberitega hakatakse kaupleva

(15) Selleks et täpsustada asjaolu, kas prospekti lisa avaldamise nõue kaob siis, kui väärtpaberitega hakatakse kaupleva

reguleeritud turul, olenemata sellest, kas pakkumisperiood on lõppenud, tuleks prospekti lisa avaldamise kohustus kaotada pakkumisperioodi lõppedes või siis, kui kõnealuste väärtpaberitega hakatakse kauplemisele reguleeritud turul, olenevalt sellest, kumb toimub varem.

reguleeritud turul, olenemata sellest, kas pakkumisperiood on lõppenud, tuleks prospekti lisa avaldamise kohustus kaotada pakkumisperioodi lõppedes või siis, kui kõnealuste väärtpaberitega hakatakse kauplemisele reguleeritud turul, olenevalt sellest, kumb toimub varem. **Prospekti lisa avaldamise kohustus kaob, kui kohaldatakse direktiivides 2004/109/EÜ ja 2003/6/EÜ sätestatud läbipaistvuskohustusi, välja arvatud juhul, kui prospekti kasutatakse edasiste avalike pakkumiste või edasiste reguleeritud turul kauplemisele lubamiste puhul.**

Or. en

Muudatusettepanek 12

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt Põhjendus 16

Komisjoni ettepanek

(16) Sellise tähtaja ühtlustamine ühenduse tasandil, mille jooksul investoritel on prospekti täiendamise korral õigus varem antud nõusoleku tühistamiseks, tagaks kindluse piiriüleselt väärtpabereid pakkuvatele emitentidele. Selleks et võimaldada paindlikkust selliste liikmesriikide emitentidele, kus tavapärastel juhul on kohaldatud pikemaid tähtaegu, peaks pakkujal või isikul, kes taotleb luba väärtpaberitega kauplemiseks reguleeritud turul, olema võimalus vabatahtlikult pikendada kõnealuse õiguse kasutamise tähtaega.

Muudatusettepanek

(16) Sellise tähtaja ühtlustamine ühenduse tasandil, mille jooksul investoritel on prospekti täiendamise korral õigus varem antud nõusoleku tühistamiseks, tagaks kindluse piiriüleselt väärtpabereid pakkuvatele emitentidele. Selleks et võimaldada paindlikkust selliste liikmesriikide emitentidele, kus tavapärastel juhul on kohaldatud pikemaid tähtaegu, peaks pakkujal või isikul, kes taotleb luba väärtpaberitega kauplemiseks reguleeritud turul, olema võimalus vabatahtlikult pikendada kõnealuse õiguse kasutamise tähtaega. **Õiguskindluse parandamiseks tuleks prospekti lisa täpsustada, millal taganemisõigus lõppeb.**

Or. en

Muudatusettepanek 13

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt Põhjendus 18

Komisjoni ettepanek

(18) Käesoleva direktiivi rakendamiseks vajalikud meetmed tuleks vastu võtta vastavalt nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusele 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused.

Muudatusettepanek

(18) Käesoleva direktiivi kohaldamiseks vajalikud meetmed tuleks vastu võtta vastavalt **aluslepingu artiklile 291 ja** nõukogu 28. juuni 1999. aasta direktiivile 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused.

Or. en

Muudatusettepanek 14

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt Põhjendus 19

Komisjoni ettepanek

(19) Selleks et võtta arvesse finantsturgude tehnilist arengut ja tagada direktiivi 2003/71/EÜ ühtne kohaldamine, peaks komisjonil olema õigus võtta vastu **rakendusmeetmed, et ajakohastada kõnealuses** direktiivis sätestatud **ülemmäärasid. Kuna need on üldmeetmed ja nende eesmärk on muuta direktiivi 2003/71/EÜ vähem olulisi sätteid, täiendades seda uute vähem oluliste sätetega, tuleb need vastu võtta vastavalt otsuse 1999/468/EÜ artiklis 5a sätestatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.**

Muudatusettepanek

(19) Selleks et võtta arvesse finantsturgude tehnilist arengut ja tagada direktiivi 2003/71/EÜ ühtne kohaldamine, peaks komisjonil olema õigus võtta **vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklile 290** vastu **delegeeritud õigusaktid, mis puudutavad** direktiivis 2003/71/EÜ sätestatud **ülemmäärade ajakohastamist, täpsustades üksikasjalikult põhiteavet sisaldava dokumendi sisu ja konkreetset vormi. Selles suhtes peaks komisjon võtma arvesse seoses jaekliendile suunatud kombineeritud investeerimistoodetega toimuvaid arenguid.**

Or. en

Muudatusettepanek 15

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt Põhjendus 21

Komisjoni ettepanek

(21) Seepärast tuleks
direktiive 2003/71/EÜ ja 2004/109/EÜ
vastavalt muuta,

Muudatusettepanek

(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)

Or. en

Muudatusettepanek 16

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt Artikkel 1 – punkt 1 – alapunkt b Direktiiv 2003/71/EÜ Artikkel 1 – lõige 4 (uus)

Komisjoni ettepanek

4. Selleks et võtta arvesse finantsturgude tehnilist arengut ja tagada käesoleva direktiivi ühtne kohaldamine, **võtab** komisjon **vastu rakendusmeetmed**, mis käsitlevad artikli 1 lõike 2 punktides h ja j osutatud ülemäärade kohandamist. **Kõnealused meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähem olulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt otsuse 1999/468/EÜ artiklis 5a osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.**

Muudatusettepanek

4. Selleks et võtta arvesse finantsturgude tehnilist arengut ja tagada käesoleva direktiivi ühtne kohaldamine, **kehtestab** komisjon **artiklite 24, 24a ja 24b kohaste delegeeritud õigusaktidega meetmed**, mis käsitlevad artikli 1 lõike 2 punktides h ja j osutatud ülemäärade kohandamist.

Or. en

Muudatusettepanek 17

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt Artikkel 1 – punkt 2 – alapunkt a – alapunkt ii Direktiiv 2003/71/EÜ Artikkel 2 – lõige 1 – punkt e

Komisjoni ettepanek

ii) punktid ii **ja** iii jäetakse välja.

Muudatusettepanek

ii) punktid ii, iii, **iv ja v** jäetakse välja.

Or. en

Muudatusettepanek 18

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 2 – alapunkt a a (uus)

Direktiiv 2003/71/EÜ

Artikkel 2 – lõige 1 – punkt f a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

a a) lisatakse järgmine punkt:

„f a) väikese turukapitalisatsiooniga äriühing – reguleeritud turul noteeritud äriühing, mille keskmine turukapitalisatsioon on olnud kolme eelneva kalendriaasta jooksul aastalõpu noteeringu alusel alla 100 000 000 euro.”

Or. en

Muudatusettepanek 19

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 2 – alapunkt b a (uus)

Direktiiv 2003/71/EÜ

Artikkel 2 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

b a) artikli 2 lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4. Finantsturgude tehnilise arengu arvessevõtmiseks ja käesoleva direktiivi ühetaolise kohaldamise tagamiseks kehtestab komisjon artiklite 24, 24a ja 24b kohaste delegeeritud õigusaktidega lõikes 1 osutatud määratlused, sealhulgas kohandab väike- ja keskmise suurusega

ettevõtjate määratlemiseks kasutatavaid arvnäitajaid, võttes arvesse ühenduse õigusakte ja soovitusi ning majanduse arengut [...].”

Or. en

(Paksus kirjas olev osa on muutmata tekst muudetavast õigusaktist. Märk [...] tähistab välja jäetud tekstiosa.)

Muudatusettepanek 20

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 3 – alapunkt a a (uus)

Direktiiv 2003/71/EÜ

Artikkel 3 – lõige 2 – punkt e a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

a a) lisatakse järgmine punkt:

„e a) selliste äriühingute eelisostuemissioonid, kelle väärtpaberid on juba lubatud reguleeritud turul kauplemisele.”

Or. en

Muudatusettepanek 21

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 3 – alapunkt b

Direktiiv 2003/71/EÜ

Artikkel 3 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Liikmesriigid ei nõua muud prospekti väärtpaberite mis tahes hilisemal edasimüügil või lõplikul pakkumisel finantsvahendajate kaudu, kui kehtiv prospekt on kättesaadav vastavalt artiklile 9 ning kui emitent või sellise prospekti koostamise eest vastutav isik annab selle kasutamiseks nõusoleku.

Liikmesriigid ei nõua muud prospekti väärtpaberite mis tahes hilisemal edasimüügil või lõplikul pakkumisel finantsvahendajate kaudu, kui kehtiv prospekt on kättesaadav vastavalt artiklile 9 ning kui emitent või sellise prospekti koostamise eest vastutav isik **ja mis tahes teine üksus, kes tulenevalt siseriiklikust seadusest on vastutav sellise prospekti sisu**

täpsuse eest, annab selle kasutamiseks nõusoleku.

Or. en

Muudatusettepanek 22

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 4 a (uus)

Direktiiv 2003/71/EÜ

Artikkel 4 – lõige 2 – punkt h – alapunkt v

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

„*Kokkuvõte*” asendatakse kogu tekstis läbivalt mõistega „*põhiteavet sisaldav dokument*”.

4 a. Artikli 4 lõike 2 punkti h alapunkt v asendatakse järgmisega:

„v) isik, kes taotleb selle erandi alusel luba väärtpaberiga kauplemiseks reguleeritud turul, koostab *põhiteavet sisaldava dokumendi*, mis on üldsusele kättesaadav keeles, mida tunnustab selle liikmesriigi pädev asutus, kus paikneb reguleeritud turg, millel kauplemise luba taotletakse;”

Or. en

Muudatusettepanek 23

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 4 b (uus)

Direktiiv 2003/71/EÜ

Artikkel 4 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

4 b. Artikli 4 lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Finantsturgude tehnilise arengu arvessevõtmiseks ja käesoleva direktiivi ühetaolise kohaldamise tagamiseks *kehtestab komisjon artiklite 24, 24a ja*

24b kohaste delegeeritud õigusaktidega meetmed, mis käsitlevad lõike 1 punkte b ja c ning lõike 2 punkte c ja d, eeskätt samaväärsuse tähendust.”

Or. en

(Paksus kirjas olev osa on muutmata tekst muudetavast õigusaktist.)

Muudatusettepanek 24

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 5

Direktiiv 2003/71/EÜ

Artikkel 5 – lõige 2 – esimene lõik – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek

2. Prospekt sisaldab teavet, mis käsitleb emitenti ja väärtpabereid, mida pakutakse üldsusele või millega lubatakse kaubelda reguleeritud turul. Samuti sisaldab **see kokkuvõtet. Selles kokkuvõttes, mis koostatakse algse prospektiga samas keeles**, esitatakse lühidalt ja mittetehnilises keeles emitendi, võimaliku tagaja ja väärtpaberite põhilised tunnused ja nendega seotud riskid. Prospekti **kokkuvõtte** vorming ja sisu annab **põhiteavet**, et investorid saaksid teha teadlikke investeerimisotsuseid **ja võrrelda väärtpabereid muude investeerimistoodetega. Kokkuvõte** sisaldab ka hoiatust, et:

Muudatusettepanek

2. Prospekt sisaldab teavet, mis käsitleb emitenti ja väärtpabereid, mida pakutakse üldsusele või millega lubatakse kaubelda reguleeritud turul. Samuti sisaldab **prospekt põhiteavet sisaldavat dokumenti. Põhiteavet sisaldavas dokumendis** esitatakse lühidalt ja mittetehnilises keeles emitendi, võimaliku tagaja ja väärtpaberite põhilised tunnused ja nendega seotud riskid. **See koostatakse ühtses vormingus ja algse prospektiga samas keeles.** Prospekti **põhiteavet sisaldava dokumendi** vorming ja sisu annab **asjakohast teavet kõnealuste väärtpaberite põhiliste tunnusjoonte kohta**, et investorid saaksid teha teadlikke investeerimisotsuseid.

Põhiteavet sisaldav dokument hõlmab teavet kõnealuste väärtpaberite järgmiste põhikomponentide kohta:

a) oluline teave emitendi ja – kui see on asjakohane – tagaja kohta ning väärtpaberite kohta, mida pakutakse üldsusele või millega lubatakse kaubelda reguleeritud turul;

b) asjaomastesse väärtpaberitesse investeerimisega seotud riskide ja põhiliste tunnusjoonte lühikirjeldus;

- c) pakkumise ja kauplemisele lubamise üksikasjad;*
- d) kui see on asjakohane, väärtpaberite varad, kohustused ja finantsseisund;*
- e) vajaduse korral pakkumise põhjused ja tulu tulevane kasutamine;*
- f) väärtpaberitega seotud mis tahes õigused ning*
- g) üldtingimused ja seonduvad kulud.*
- Põhiteavet sisaldav dokument* sisaldab ka hoiatust, et:

Or. en

Muudatusettepanek 25

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt
Artikkel 1 – punkt 5 a (uus)
Direktiiv 2003/71/EÜ
Artikkel 5 – lõige 5

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

5 a. Artikli 5 lõige 5 asendatakse järgmisega:

„5. Finantsturgude tehnilise arengu arvessevõtmiseks ja käesoleva direktiivi ühetaolise kohaldamise tagamiseks kehtestab komisjon artiklite 24, 24a ja 24b kohaste delegeeritud õigusaktidega meetmed, mis käsitlevad prospekti või põhiprospekti ja lisade vormi.”

Or. en

(Paksus kirjas olev osa on muutmata tekst muudetavast õigusaktist.)

Muudatusettepanek 26

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt
Artikkel 1 – punkt 5 b (uus)
Direktiiv 2003/71/EÜ
Artikkel 5 – lõige 5 a (uus)

5 b. Artiklisse 5 lisatakse järgmine lõige:

„5 a. Käeoleva direktiivi eesmärkide saavutamiseks kehtestab komisjon artiklite 24, 24a ja 24b kohaste delegeeritud õigusaktidega ka meetmed, millega sätestatakse:

a) lõigetes 2 ja 3 osutatud põhiteavet sisaldava dokumendi üksikasjalik sisu ja konkreetne vorm;

b) sellise põhiteavet sisaldava dokumendi üksikasjalik sisu ja konkreetne vorm, mis puudutab järgmist:

i) struktureeritud väärtpaberid ja põhiprospektid;

ii) aktsiad ning

iii) võlakirjad.

Nimetatud delegeeritud õigusaktid võetakse vastu ...*.

*** Väljaannete talitus, palun lisada kuupäev: 18 kuud pärast käesolev direktiivi jõustumist.”**

Or. en

Muudatusettepanek 27

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 6

Direktiiv 2003/71/EÜ

Artikkel 6 – lõige 2 – teine lõik

Liikmesriigid tagavad siiski, et ühegi isiku suhtes ei kohaldata tsiviilvastutust ainuüksi **kokkuvõtte**, ka mitte selle tõlke põhjal, välja arvatud juhul, kui see on eksitav, ebatäpne või prospekti muude osadega vastuolus, **ja ei anna põhiteavet, mis võimaldab investoritel teha teadlikke investeerimisotsuseid ja võrrelda väärtpabereid muude**

Liikmesriigid tagavad siiski, et ühegi isiku suhtes ei kohaldata tsiviilvastutust ainuüksi **põhiteavet sisaldava dokumendi**, ka mitte selle tõlke põhjal, välja arvatud juhul, kui see on eksitav, ebatäpne või prospekti muude osadega vastuolus. **Investori põhiteabes esitatakse selle kohta selgesõnaline hoiatus.**

investeermistoodetega.

Or. en

Muudatusettepanek 28

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 6 a (uus)

Direktiiv 2003/71/EÜ

Artikkel 7 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

6 a. Artikli 7 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Komisjon võtab artiklites 24, 24a ja 24b osutatud korras vastu üksikasjalikud *delegeeritud õigusaktid*, mis käsitlevad prospektis nõutavat teavet ja millega välditakse sama teabe mitmekordset esitamist juhul, kui prospekt koosneb eraldi dokumentidest. Esimesed *delegeeritud õigusaktid* võetakse vastu 1. juuliks 2004.”

Or. en

(Paksus kirjas olev osa on muutmata tekst muudetavast õigusaktist.)

Muudatusettepanek 29

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 7 – alapunkt b

Direktiiv 2003/71/EÜ

Artikkel 7 – lõige 2 – punkt g

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

lisatakse punkt g:

välja jäetud

„g) proportsionaalset avalikustamise korda kohaldatakse selliste äriühingute eelisostuemissioonide puhul, kelle aktsiatega lubatakse kaubelda reguleeritud turul.”

Muudatusettepanek 30

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 7 a (uus)

Direktiiv 2003/71/EÜ

Artikkel 7 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

7 a. Artikli 7 lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Lõikes 1 osutatud *delegeeritud õigusaktid* põhinevad finants- ja muud teavet käsitlevatel normidel, mille on kehtestanud rahvusvahelised väärtpaperijärelevalveorganid, eeskätt Rahvusvaheline Väärtpaperijärelevalve Organisatsioon (IOSCO), ja käesoleva direktiivi näitlikel lisadel.”

Or. en

(Paksus kirjas olev osa on muutmata tekst muudetavast õigusaktist.)

Muudatusettepanek 31

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 8 a (uus)

Direktiiv 2003/71/EÜ

Artikkel 8 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

8 a. Artikli 8 lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4. Finantsturgude tehnilise arengu arvessevõtmiseks ja käesoleva direktiivi ühetaolise kohaldamise tagamiseks kehtestab komisjon artiklite 24, 24a ja 24b kohaste *delegeeritud õigusaktidega meetmed*, mis käsitlevad käesoleva artikli lõiget 2.”

(Paksus kirjas olev osa on muutmata tekst muudetavast õigusaktist.)

Muudatusettepanek 32

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 9 – alapunkt a

Direktiiv 2003/71/EÜ

Artikkel 9 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Pakkumiskava puhul kehtib eelnevalt esitatud põhiprospekt kuni **24 kuud**.

Muudatusettepanek

2. Pakkumiskava puhul kehtib eelnevalt esitatud põhiprospekt kuni **36 kuud**.

Muudatusettepanek 33

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 11 a (uus)

Direktiiv 2003/71/EÜ

Artikkel 11 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

11 a. Artikli 11 lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Finantsturgude tehnilise arengu arvessevõtmiseks ja käesoleva direktiivi ühetaolise kohaldamise tagamiseks kehtestab komisjon artiklite 24, 24a ja 24b kohaste delegeeritud õigusaktidega meetmed, mis käsitlevad viidetena esitatavaid andmeid.”

(Paksus kirjas olev osa on muutmata tekst muudetavast õigusaktist.)

Muudatusettepanek 34

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 12

Direktiiv 2003/71/EÜ

Artikkel 12 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Sel juhul täiendatakse registreerimisdokumenti artikli 16 kohaselt. Väärtpaberikirjeldus ja **kokkuvõte** kinnitatakse eraldi.

Muudatusettepanek

2. Sel juhul täiendatakse registreerimisdokumenti artikli 16 kohaselt. Väärtpaberikirjeldus ja **põhiteavet sisaldav dokument** kinnitatakse eraldi.

Or. en

Muudatusettepanek 35

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 12 a (uus)

Direktiiv 2003/71/EÜ

Artikkel 13 – lõige 7

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

12 a. Artikli 13 lõige 7 asendatakse järgmisega:

„7. Finantsturgude tehnilise arengu arvessevõtmiseks ja käesoleva direktiivi ühetaolise kohaldamise tagamiseks kehtestab komisjon artiklite 24, 24a ja 24b kohaste delegeeritud õigusaktidega meetmed, mis käsitlevad tingimusi, mille alusel võib tähtaegu kohandada.”

Or. en

(Paksus kirjas olev osa on muutmata tekst muudetavast õigusaktist.)

Muudatusettepanek 36

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 13

Direktiiv 2003/71/EÜ

Artikkel 14 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

4. Päritoluliikmesriigi pädev asutus avaldab oma veebilehel **24 kuu** jooksul omal valikul kas kõik kinnitatud prospektid või vähemalt loendi prospektidest, mis on kinnitatud artikli 13 kohaselt, ning vajaduse korral hüperlingi emitendi või reguleeritud turu veebilehel avaldatud prospektile.

Muudatusettepanek

4. Päritoluliikmesriigi pädev asutus avaldab oma veebilehel **vastavalt 24 või 36 kuu** jooksul omal valikul kas kõik kinnitatud prospektid või vähemalt loendi prospektidest, mis on kinnitatud artikli 13 kohaselt, ning vajaduse korral hüperlingi emitendi või reguleeritud turu veebilehel avaldatud prospektile.

Or. en

Muudatusettepanek 37

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 13 a (uus)

Direktiiv 2003/71/EÜ

Artikkel 14 – lõige 8

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

13 a. Artikli 14 lõige 8 asendatakse järgmisega:

„7. Finantsturgude tehnilise arengu arvessevõtmiseks ja käesoleva direktiivi ühetaolise kohaldamise tagamiseks kehtestab komisjon artiklite 24, 24a ja 24b kohaste delegeeritud õigusaktidega meetmed, mis käsitlevad käesoleva artikli lõikeid 1–4. Esimesed delegeeritud õigusaktid võetakse vastu 1. juuliks 2004.”

Or. en

(Paksus kirjas olev osa on muutmata tekst muudetavast õigusaktist.)

Muudatusettepanek 38

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 13 b (uus)

Direktiiv 2003/71/EÜ

Artikkel 15 – lõige 7

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

13 b. Artikli 15 lõige 7 asendatakse järgmisega:

„7. Finantsturgude tehnilise arengu arvessevõtmiseks ja käesoleva direktiivi ühetaolise kohaldamise tagamiseks kehtestab komisjon artiklite 24, 24a ja 24b kohaste delegeeritud õigusaktidega meetmed, mis käsitlevad selliste reklaamide levitamist, milles teatatakse väärtpaberite üldsusele pakkumise või reguleeritud turul kauplemise loa taotlemise kavatsusest, eeskätt juhul, kui reklaami tehakse enne prospekti üldsusele kättesaadavaks tegemist või märkimise algust, ning lõiget 4 käsitlevad meetmed. Esimesed delegeeritud õigusaktid võtab komisjon vastu 1. juuliks 2004.”

Or. en

(Paksus kirjas olev osa on muutmata tekst muudetavast õigusaktist.)

Muudatusettepanek 39

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 14

Direktiiv 2003/71/EÜ

Artikkel 16

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1. Prospekti lisas märgitakse ära iga uus oluline seik, viga või ebatäpsus, mis on seotud prospektis sisalduva teabega ja mis võib mõjutada väärtpaberite kohta hinnangu andmist ning mis ilmneb või mida täheldatakse pärast prospekti

1. Prospekti lisas märgitakse ära iga uus oluline seik, viga või ebatäpsus, mis on seotud prospektis sisalduva teabega ja mis võib mõjutada väärtpaberite kohta hinnangu andmist ning mis ilmneb või mida täheldatakse pärast prospekti

kinnitamist, kuid enne üldsusele pakkumise lõppemist või, sõltuvalt asjaoludest, reguleeritud turul kauplemise alustamist, olenevalt sellest, kumb toimub varem. Selline lisa **kinnitatakse kõige enam seitsme tööpäeva möödumisel sama menetluse kohaselt kui algne prospekt** ja avaldatakse vähemalt sama range korra kohaselt kui algne prospekt. Lisas sisalduva uue teabe arvessevõtmiseks täiendatakse vajaduse korral ka **kokkuvõtet** ja selle mis tahes tõlkeid.

2. Investoritel, kes on juba nõustunud ostma või märkima väärtpabereid enne lisa avaldamist, on õigus tühistada oma nõusolek kahe tööpäeva jooksul pärast lisa avaldamist. Pakkuja või isik, kes taotleb luba väärtpaberitega kauplemiseks reguleeritud turul, võib kõnealust tähtaega pikendada.

kinnitamist, kuid enne üldsusele pakkumise lõppemist või, sõltuvalt asjaoludest, reguleeritud turul kauplemise alustamist, olenevalt sellest, kumb toimub varem. **Juhul, kui pakkumine lõppeb enne, kui asjaomased väärtpaberid kauplemisele lubatakse, võib eminent jätkata olemasoleva prospekti kasutamist ja seda lisaga ajakohastada.** Selline lisa **esitatakse viivitamata pädevale asutusele** ja avaldatakse vähemalt sama range korra kohaselt kui algne prospekt. Lisas sisalduva uue teabe arvessevõtmiseks täiendatakse vajaduse korral ka **põhiteavet sisaldavat dokumenti** ja selle mis tahes tõlkeid.

2. Investoritel, kes on juba nõustunud ostma või märkima väärtpabereid enne lisa avaldamist, on **ebasoodsate arengute korral ja tingimusel, et arveldust ei ole veel toimunud**, õigus tühistada oma nõusolek kahe tööpäeva jooksul pärast lisa avaldamist. Pakkuja või isik, kes taotleb luba väärtpaberitega kauplemiseks reguleeritud turul, võib kõnealust tähtaega pikendada. **Tühistamisõiguse lõpptähtaeg sätestatakse lisas.**

Or. en

Muudatusettepanek 40

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 15 a (uus)

Direktiiv 2003/71/EÜ

Artikkel 20 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

15 a. Artikli 20 lõige 3 asendatakse järgmisega:

"3. Käesoleva direktiivi ühetaolise kohaldamise tagamiseks kehtestab komisjon artiklite 24, 24a ja 24b kohaste delegeeritud õigusaktidega meetmed, et

kehtestada üldised samaväärsuse kriteeriumid, tuginedes artiklites 5 ja 7 sätestatud nõuetele. [...]

Nende kriteeriumite alusel võib komisjon vastavalt artiklitele 24, 24a ja 24b kuulutada, et kolmas riik tagab selles riigis koostatud prospekti vastavuse käesoleva direktiivi nõuetele kas oma siseriiklike õigusaktide või praktikate abil või rahvusvaheliste organisatsioonide kehtestatud rahvusvahelistel normidel, ka IOSCO avalikustamishormidel põhinevate menetluste abil.”

Or. en

(Paksus kirjas olev osa on muutmata tekst muudetavast õigusaktist.)

Muudatusettepanek 41

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – lõige 15 b (uus)

Direktiiv 2003/71/EÜ

Artikkel 24 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(Muudatusettepanek kehtib kogu teksti ulatuses)

15 b. Artikli 24 lõige 1 asendatakse järgmisega:

"1. Komisjoni abistab Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve Asutus (edaspidi „asutus”).“

Or. en

(Paksus kirjas olev osa on muutmata tekst muudetavast õigusaktist.)

Muudatusettepanek 42

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 15 c

Direktiiv 2003/71/EÜ

Artikkel 24 – lõige 2a

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

15 c. Artikli 24 lõige 2a asendatakse järgmisega:

2. Volitused võtta vastu artikli 1 lõikes 3a, artikli 2 lõikes 4, artikli 4 lõikes 3, artikli 5 lõigetes 5 ja 5a, artikli 7 lõigetes 1 ja 3, artikli 8 lõikes 4, artikli 11 lõikes 3, artikli 13 lõikes 7, artikli 14 lõikes 8, artikli 15 lõikes 7 ja artikli 20 lõikes 3 osutatud delegeeritud õigusakte antakse komisjonile määramata ajaks.

2b. Kohe, kui komisjon on võtnud vastu delegeeritud akti, teavitab ta sellest üheaegselt Euroopa Parlamenti ja nõukogu.

2c. Volitused võtta vastu delegeeritud akte antakse komisjonile artiklites 24 a ja 24 b sätestatud tingimuste kohaselt.

Or. en

Muudatusettepanek 43

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 15 d (uus)

Direktiiv 2003/71/EÜ

Artikkel 24 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

15 d. Artikli 24 lõige 3 jäetakse välja.

Or. en

Muudatusettepanek 44

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 15 e (uus)

Direktiiv 2003/71/EÜ

Artikkel 24 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

15 e. Artikli 24 järele lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 24a

Delegeerimise tühistamine

1. Euroopa Parlament või nõukogu võivad artikli 1 lõikes 3a, artikli 2 lõikes 4, artikli 4 lõikes 3, artikli 5 lõigetes 5 ja 5a, artikli 7 lõigetes 1 ja 3, artikli 8 lõikes 4, artikli 11 lõikes 3, artikli 13 lõikes 7, artikli 14 lõikes 8, artikli 15 lõikes 7 ja artikli 20 lõikes 3 osutatud volituste delegeerimise tühistada.

2. Institutsioon, kes on alustanud sisemenetlust, et otsustada, kas tühistada volituste delegeerimine, püüab teavitada teist institutsiooni ja komisjoni, nimetades, millised delegeeritud volitused võidakse tühistada.

3. Tühistamisotsuses nimetatakse tühistamise põhjused ning sellega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub kohe või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. Otsus ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud aktide kehtivust. See avaldatakse Euroopa Liidu Teatajas.“

Or. en

Muudatusettepanek 45

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 15 d (uus)

Direktiiv 2003/71/EÜ

Artikkel 24 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

15 d. Artikli 24a järele lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 24b

Vastuväited delegeeritud aktidele

1. Euroopa Parlament ja/või nõukogu võivad esitada vastuväite delegeeritud aktile nelja kuu jooksul alates teatamise kuupäevast. Euroopa Parlamendi või nõukogu nõudel pikendatakse seda perioodi kahe kuu võrra.

2. Kui selle perioodi jooksul ei ole ei Euroopa Parlament ega nõukogu delegeeritud akti suhtes vastuväidet esitanud, jõustub see aktis nimetatud kuupäeval. Kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab delegeeritud aktile vastuväite, siis akt ei jõustu. Vastuväite esitanud institutsioon nimetab vastuväite põhjused.“

Or. en

Muudatusettepanek 46

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 2 – punkt 1 a (uus)

Direktiiv 2004/109/EÜ

Artikkel 2 – lõige 3 – viimane lõik

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1a. Artikli 2 lõike 3 kolmas lõik asendatakse järgmisega:

„[...] teise lõigu punktides a ja b viidatud meetmed kehtestatakse artiklite 27, 27a ja 27b kohaste delegeeritud õigusaktidega.“

Or. en

(Paksus kirjas olev osa on muutmata tekst muudetavast õigusaktist. Märk [...] tähistab välja jäetud tekstiosa.)

Muudatusettepanek 47

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 2 – lõige 1 b (uus)

Direktiiv 2004/109/EÜ

Artikkel 5 – lõige 6 – kolmas ja neljas lõik

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1 b. Artikli 5 lõike 6 kolmas ja neljas lõik asendatakse järgmisega:

„Punktis a osutatud meetmed võetakse vastu vastavalt artikli 27 lõikes 2 osutatud regulatiivmenetlusele. [...] punktides b ja c viidatud meetmed kehtestatakse artiklite 27, 27a ja 27b kohaste delegeeritud õigusaktidega.

Vajaduse korral võib komisjon kohaldada ka lõikes 1 viidatud viieaastast perioodi artiklite 27, 27a ja 27b kohaste delegeeritud õigusaktidega.

Or. en

(Paksus kirjas olev osa on muutmata tekst muudetavast õigusaktist. Märk [...] tähistab välja jäetud tekstiosa.)

Muudatusettepanek 48

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 2 – punkt 1 c (uus)

Direktiiv 2004/109/EÜ

Artikkel 9 – lõige 7 – esimene ja teine lõik

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1 c. Artikli 9 lõige 7 asendatakse järgmisega:

"7. Komisjon on volitatud sätestama artiklite 27, 27a ja 27b kohaste delegeeritud õigusaktidega meetmed, arvestamaks tehnilisi arenguid finantsturgudel ja tagamaks käesoleva artikli lõigete 2, 4 ja 5 ühetaolist kohaldamist. [...].

Samuti peab komisjon artiklite 27, 27a ja 27b kohaste delegeeritud õigusaktidega täpsustama lõikes 4 viidatud „tavalise lühikese maksetsükli“ maksimaalse pikkuse, samuti päritoluliikmesriigi pädeva asutuse vastavad kontrollmehhanismid.“

Or. en

(Paksus kirjas olev osa on muutmata tekst muudetavast õigusaktist. Märk [...] tähistab välja jäetud tekstiosa.)

Muudatusettepanek 49

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 2 – punkt 1 d (uus)

Direktiiv 2004/109/EÜ

Artikkel 12 – lõige 8

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1 d. Artikli 12 lõike 8 esimese lõigu sissejuhatav osa asendatakse järgmisega:

"8. Arvestamaks tehnilisi arenguid finantsturgudel ja tagamaks käesoleva artikli lõigete 1, 2, 4, 5 ja 6 ühetaolist kohaldamist, kehtestab komisjon artiklite 27, 27a ja 27b kohaste delegeeritud õigusaktidega meetmed, et:

(a) kehtestada kogu ühenduses kasutatav standardne vorm, teavitamaks emitenti vastavalt lõike 1 tingimustele või edastamaks teavet vastavalt artikli 19 lõikele 3;

(b) määrata kõikidele liikmesriikidele kehtiv "kauplemisspäevade" kalender;

(c) otsustada, millistel juhtudel peab aktsionär või artiklis 10 viidatud füüsiline või juriidiline isik teostama oma teatamiskohustust emitendi suhtes;

(d) selgitada olukorrad, mille korral aktsionär või artiklis 10 viidatud füüsiline või juriidiline isik oleks pidanud omandamisest või

võõrandamisest teada saama;
(e) selgitada sõltumatuse tingimused, mida fondivalitsejad ja nende emaettevõtjad või investeerimisettevõtjad ja nende emaettevõtjad peavad järgima, et saavutada lõigetes 4 ja 5 sätestatud erandi rakendamist.
[...]."

Or. en

(Paksus kirjas olev osa on muutmata tekst muudetavast õigusaktist. Märk [...] tähistab välja jäetud tekstiosa.)

Muudatusettepanek 50

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 2 – punkt 1 e (uus)

Direktiiv 2004/109/EÜ

Artikkel 13 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1 e. Artikli 13 lõige 2 asendatakse järgmisega:

"2. Komisjon kehtestab artiklite 27, 27a ja 27b kohaste delegeeritud õigusaktidega meetmed, arvestamaks tehnilisi arenguid finantsturgudel ja tagamaks lõike 1 ühetaolist kohaldamist. Eriti peab ta määrama:

- (a) lõikes 1 viidatud finantsinstrumentide tüübid ja nende kogumi;**
 - (b) lõikes 1 viidatud formaalse kokkuleppe olemuse;**
 - (c) ettenähtud teate sisu, kehtestades selleks otstarbeks kogu ühenduses kasutatava standardse vormi;**
 - (d) teatamisperioodi;**
 - (e) teate adressaadi.**
- [...]."

(Paksus kirjas olev osa on muutmata tekst muudetavast õigusaktist. Märk [...] tähistab välja jäetud tekstiosa.)

Muudatusettepanek 51

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 2 – punkt 1 f (uus)

Direktiiv 2004/109/EÜ

Artikkel 14 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1 f. Artikli 14 lõige 2 asendatakse järgmisega:

"2. Komisjon kehtestab artiklite 27, 27a ja 27b kohaste delegeeritud õigusaktidega meetmed, arvestamaks tehnilisi arenguid finantsturgudel ja tagamaks lõike 1 ühetaolist kohaldamist. [...]"

(Paksus kirjas olev osa on muutmata tekst muudetavast õigusaktist. Märk [...] tähistab välja jäetud tekstiosa.)

Muudatusettepanek 52

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 2 – punkt 1 g (uus)

Direktiiv 2004/109/EÜ

Artikkel 17 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1 g. Artikli 17 lõige 4 asendatakse järgmisega:

"4. Järgimaks tehnilisi arenguid finantsturgudel, informatsiooni- ja kommunikatsioonitehnoloogia arenguid ja kindlustamaks lõigete 1, 2 ja 3 ühetaolist kohaldamist, kehtestab komisjon artiklite 27, 27a ja 27b kohaste delegeeritud õigusaktidega meetmed. Eelkõige määrab ta kindlaks

**finantsasutuste liigid, mille kaudu
aktsionär saab teostada lõike 2 punktis c
nimetatud rahalisi õigusi. [...]"**

Or. en

*(Paksus kirjas olev osa on muutmata tekst muudetavast õigusaktist. Märk [...] tähistab välja
jäetud tekstiosa.)*

Muudatusettepanek 53

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 2 – punkt 1 h (uus)

Direktiiv 2004/109/EÜ

Artikkel 18 – lõige 5

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

***1 h. Artikli 18 lõige 5 asendatakse
järgmisega:***

**"5. Järgimaks tehnilisi arenguid
finantsturgudel, informatsiooni- ja
kommunikatsioonitehnoloogia arenguid
ja kindlustamaks lõigete 1 kuni 4
ühetaolist kohaldamist, kehtestab
komisjon artiklite 27, 27a ja 27b kohaste
delegeeritud õigusaktidega meetmed.
Eelkõige määrab ta kindlaks
finantsasutuste liigid, mille kaudu
võlaväärtpaberi omanik saab teostada
lõike 2 punktis c nimetatud rahalisi
õigusi. [...]"**

Or. en

*(Paksus kirjas olev osa on muutmata tekst muudetavast õigusaktist. Märk [...] tähistab välja
jäetud tekstiosa.)*

Muudatusettepanek 54

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 2 – punkt 1 i (uus)

Direktiiv 2004/109/EÜ

Artikkel 19 – lõige 4 – esimene lõik

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1 i. Artikli 19 lõike 4 esimene lõik asendatakse järgmisega:

"4. Tagamaks lõigete 1, 2 ja 3 ühetaolist kohaldamist, kehtestab komisjon artiklite 27, 27a ja 27b kohaste delegeeritud õigusaktidega meetmed."

Or. en

(Paksus kirjas olev osa on muutmata tekst muudetavast õigusaktist.)

Muudatusettepanek 55

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 2 – punkt 1 j (uus)

Direktiiv 2004/109/EÜ

Artikkel 19 – lõige 4 – kolmas lõik

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1 j. Artikli 19 lõike 4 kolmas lõik jäetakse välja.

Or. en

(Paksus kirjas olev osa on muutmata tekst muudetavast õigusaktist. Märk [...] tähistab välja jäetud tekstiosa.)

Muudatusettepanek 56

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 2 – punkt 1 k (uus)

Direktiiv 2004/109/EÜ

Artikkel 21 – lõige 4 – esimene lõik

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1 k. Artikli 21 lõike 4 esimene lõik asendatakse järgmisega:

"4. Järgimaks tehnilisi arenguid finantsturgudel, informatsiooni- ja kommunikatsioonitehnoloogia arenguid ja kindlustamaks lõigete 1, 2 ja 3

ühetaolist kohaldamist, kehtestab komisjon artiklite 27, 27a ja 27b kohaste delegeeritud õigusaktidega meetmed."

Or. en

(Paksus kirjas olev osa on muutmata tekst muudetavast õigusaktist. Märk [...] tähistab välja jäetud tekstiosa.)

Muudatusettepanek 57

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 2 – punkt 11 – alapunkt b (uus)

Direktiiv 2004/109/EÜ

Artikkel 21 – lõige 4 – viimane lõik

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

11. Artikli 21 lõike 4 kolmas lõik jäetakse välja.

Or. en

(Paksus kirjas olev osa on muutmata tekst muudetavast õigusaktist.)

Muudatusettepanek 58

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 2 – punkt 1 m (uus)

Direktiiv 2004/109/EÜ

Artikkel 23 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1 m. Artikli 23 lõige 4 asendatakse järgmisega:

"4. Tagamaks lõike 1 ühetaolist kohaldamist, kehtestab komisjon artiklite 27, 27a ja 27b kohaste delegeeritud õigusaktidega meetmed eesmärgiga:

(i) luua mehhanism tagamaks käesoleva direktiivi alusel nõutava teabe, sealhulgas majandusaasta aruannete samaväärsuse teabega, mis on ette nähtud kolmanda riigi seaduste

määruste või haldusnormidega;

(ii) teha kindlaks, et kolmas riik, milles on emitendi registreeritud asukoht, tagaks rahvusvaheliste organisatsioonide kehtestatud rahvusvaheliste standarditele tuginevate siseriiklike õigus- ja haldusnormidega või praktikate ja menetluste samaväärse vastavuse käesolevas direktiivis teabele esitatud nõuetele.

Esimese lõigu punkti ii raames *kehtestab komisjon artiklite 27, 27a ja 27b kohaste delegeeritud õigusaktidega meetmed nende standardite hindamise kohta, mis puudutavad rohkem kui ühe riigi emitente. [...].*

Komisjon võtab vastavalt *artiklitele 27, 27a ja 27b ning artikli 30 lõikes 3 sätestatud tingimustel vastu vajalikud otsused kolmandas riigis asuva emitendi poolt kasutatavate raamatupidamisstandardite samaväärsuse küsimuses hiljemalt viis aastat pärast artiklis 31 nimetatud kuupäeva. Kui komisjon jõuab järeldusele, et kolmanda riigi raamatupidamisstandardid ei ole samaväärsed, võib ta asjassepuutuval emitendil lubada kohase üleminekuperioodi jooksul kõnealuseid raamatupidamisstandardeid edasi kasutada.*

Kolmanda lõigu raames *kehtestab komisjon samuti artiklite 27, 27a ja 27b kohaste delegeeritud õigusaktidega meetmed, mille eesmärk on kehtestada üldised samaväärsuse kriteeriumid rohkem kui ühe riigi emitente puudutavate raamatupidamisstandardite kohta. [...]."*

Or. en

(Paksus kirjas olev osa on muutmata tekst muudetavast õigusaktist. Märk [...] tähistab välja jäetud tekstiosa.)

Muudatusettepanek 59

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 2 – punkt 1 n (uus)

Direktiiv 2004/109/EÜ

Artikkel 23 – lõige 5

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1 n. Artikli 23 lõige 5 asendatakse järgmisega:

"5. Tagamaks lõike 2 ühetaolist kohaldamist, kehtestab komisjon artiklite 27, 27a ja 27b kohaste delegeeritud õigusaktidega meetmed, milles ta sätestab, missugune kolmandas riigis avaldatud teave omab tähendust ühenduse avalikkusele. [...]"

Or. en

(Paksus kirjas olev osa on muutmata tekst muudetavast õigusaktist. Märk [...] tähistab välja jäetud tekstiosa.)

Muudatusettepanek 60

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 2 – punkt 1 o (uus) – alapunkt c (uus)

Direktiiv 2004/109/EÜ

Artikkel 23 – lõige 7 – teine lõik

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1 o. Artikli 23 lõike 7 teine lõik asendatakse järgmisega:

Komisjon kehtestab artiklite 27, 27a ja 27b kohaste delegeeritud õigusaktidega ka meetmed, mille eesmärk on kehtestada üldised samaväärsuse kriteeriumid esimese lõigu jaoks. [...]"

Or. en

(Paksus kirjas olev osa on muutmata tekst muudetavast õigusaktist. Märk [...] tähistab välja jäetud tekstiosa.)

Muudatusettepanek 61

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 2 – lõige 1 p (uus)

Direktiiv 2004/109/EÜ

Artikkel 27 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1 p. Artikli 27 lõige 1 asendatakse järgmisega:

"1. Komisjoni abistab Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve Asutus."

Or. en

(Paksus kirjas olev osa on muutmata tekst muudetavast õigusaktist.)

Muudatusettepanek 62

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 2 – lõige 1 q (uus)

Direktiiv 2004/109/EÜ

Artikkel 27 – lõige 2a

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1 q. Artikli 27 lõige 2a asendatakse järgmisega:

„2a. Volitused võtta vastu artikli 2 lõikes 3, artikli 5 lõikes 6, artikli 9 lõikes 7, artikli 12 lõikes 8, artikli 13 lõikes 2, artikli 14 lõikes 2, artikli 17 lõikes 4, artikli 18 lõikes 5, artikli 19 lõikes 4, artikli 21 lõikes 4 ning artikli 23 lõigetes 4, 5 ja 7 osutatud delegeeritud õigusakte antakse komisjonile määramata ajaks.

2 b. Kohe, kui komisjon on võtnud vastu delegeeritud akti, teavitab ta sellest üheaegselt Euroopa Parlamenti ja nõukogu.

2 c. Volitused võtta vastu delegeeritud akte antakse komisjonile artiklites 27a ja 27 b sätestatud tingimuste kohaselt."

Muudatusettepanek 63

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 2 – lõige 1 r (uus)

Direktiiv 2004/109/EÜ

Artikkel 27 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1 r. Artikli 27 lõige 3 jäetakse välja.

Or. en

(Märk [...] tähistab välja jäetud tekstiosa.)

Muudatusettepanek 64

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 2 – lõige 1 s (uus)

Direktiiv 2004/109/EÜ

Artikkel 27 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1 s. Artikli 27 järele lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 27a

Delegeerimise tühistamine

1. Euroopa Parlament või nõukogu võivad artikli 2 lõikes 3, artikli 5 lõikes 6, artikli 9 lõikes 7, artikli 12 lõikes 8, artikli 13 lõikes 2, artikli 14 lõikes 2, artikli 17 lõikes 4, artikli 18 lõikes 5, artikli 19 lõikes 4, artikli 21 lõikes 4, artikli 23 lõigetes 4, 5 ja 7 osutatud volituste delegeerimise tühistada.

2. Institutsioon, kes on alustanud sisemenetlust, et otsustada, kas tühistada volituste delegeerimine, püüab teavitada teist institutsiooni ja komisjoni, nimetades, millised delegeeritud volitused

võidakse tühistada.

Tühistamisotsuses nimetatakse tühistamise põhjused ning sellega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub kohe või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. Otsus ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud aktide kehtivust. See avaldatakse Euroopa Liidu Teatajas.“

Or. en

Muudatusettepanek 65

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 2 – lõige 1 t (uus)

Direktiiv 2004/109/EÜ

Artikkel 27 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1 t. Artikli 27a järele lisatakse järgmine artikkel:

Artikkel 27b

Vastuväited delegeeritud aktidele

1. Euroopa Parlament ja/või nõukogu võivad esitada vastuväite delegeeritud aktile nelja kuu jooksul alates teatamise kuupäevast. Euroopa Parlamendi või nõukogu nõudel pikendatakse seda perioodi kahe kuu võrra.

2. Kui selle perioodi jooksul ei ole ei Euroopa Parlament ega nõukogu delegeeritud akti suhtes vastuväidet esitanud, jõustub see aktis nimetatud kuupäeval. Kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab delegeeritud aktile vastuväite, siis akt ei jõustu. Vastuväite esitanud institutsioon nimetab vastuväite põhjused.“

Or. en

Muudatusettepanek 66

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt Artikkel 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 3a

Läbivaatamine

Viis aastat pärast käesoleva direktiivi jõustumist hindab komisjon selle kohaldamist, eriti põhiteavet sisaldava dokumendi eeskirjade kohaldamist ja mõju. Lisaks tegeleb komisjon terminite "avalik pakkumine", "esmane turg" ja "järelturg" määratlemisega ning teeb sellega seoses täielikult selgeks seosed käesoleva direktiivi ja direktiivide 2004/109/EÜ ja 2003/6/EÜ vahel ning esitab Euroopa Parlamendile ja Euroopa Liidu Nõukogule aruande ja vajadusel ka ettepanekud käesolev direktiiv läbi vaadata.

Or. en

SELETUSKIRI

A. Lühidalt taustast

Direktiiviga 2003/71/EÜ ehk prospektidirektiiviga reguleeritakse väärtpaberite avalikke pakkumisi ja nende lubamist ühenduse reguleeritud turgudele. Prospekt toimib passina, võimaldades pääsu kõikidele turgudele ELis; pärast registreerimist ja turule lubamist päritoluliikmesriigis on vajalik ainult vastuvõtva liikmesriigi teavitamine.

Prospektidirektiiv tuli läbi vaadata vastavalt artiklile 31, milles oli sätestatud klausel läbivaatamise kohta viie aasta järel. Kooskõlas parema reguleerimise ja bürokraatia vähendamise põhimõttega keskendutakse komisjoni ettepanekus õigusliku ebakindluse kõrvaldamisele, põhjendamatult suurte kulude ja koormuse vähendamisele selles sektoris, säilitades investoritele samal tasemel kaitse.

B. Raportööri seisukoht

Raportöör kiidab Euroopa Komisjoni tehtud töö direktiivi läbivaatamisel heaks.

Raportöör on komisjoni tehtud lihtsustuste ja selgitustega enamjaolt nõus.

Eriti on ta rahul *künniste täpsustamisega, võimalusega valida mittekapitaliväärtpaberite puhul päritoluliikmesriik, töötajate osalusskeemi režiimi lihtsustamisega, liiga koormava valitsuse garantiide nõude lihtsustamisega, vastavusse viimisega läbipaistvuse direktiiviga ja ebakindluse kõrvaldamisega* seoses vastuvõtva liikmesriigi *teavitamisega*.

Järgmistes punktides on raportööril mõned märkused ja ettepanekud komisjoni kava parandamiseks.

Jaeturustusahel

Vastutust väärtpaberi hilisema edasimüügi korral tuleb täpsustada. Komisjon teeb ettepaneku, et väärtpaberite hilisemaks edasimüügiks finantsvahendajate kaudu võiks kasutada algset prospekti, kuni see on ajakohane ja emitent on selle kasutamisega nõus.

Lisaks on raportöör seisukohal, et juhul kui finantsvahendaja kasutab algset prospekti ilma nõusolekuta või on koostanud uue prospekti, peaks vahendaja olema prospekti eest vastutav.

Kutselise investori kooskõlla viimine

Raportöör nõustub komisjoni ettepanekuga viia prospektidirektiiv kooskõlla finantsinstrumentide turgusid käsitlevas direktiivis kasutatava määratlusega, kuid soovib minna kaugemale ja loobuda eraldi registrist, kuna praktikas on sellest väga vähe kasu olnud.

Õiguste küsimus

Komisjon soovib kehtestada õiguste küsimuses lihtsustatud avaldamiskohustused. Raportöör on seisukohal, et me peaksime õiguste küsimused prospekti avaldamise kohustustest täiesti välja jätma, kuna teave on juba olemasolevatele aktsionäridele kättesaadav.

Prospekti kehtivusaeg

Nii prospektide kui ka põhiprospektide kehtivusaega on pikendatud 24 kuule. Raportöör soovib pikendada põhiprospektide kehtivusaega 36 kuule.

Prospekti lisa

Kohustus hoida prospekt ajakohasena lõpeb avaliku pakkumise lõppedes või lubamisega kauplemisele reguleeritud turul, olenevalt sellest, kumb toimub varem. Tühistamisõigus prospekti lisa korral on ühtlaselt kaks päeva ning emitendil on õigus seda perioodi pikendada. Raportöör nõustub komisjoni ettepanekuga, kuid lisab täiendava selgituse, et olemasolevat prospekti võib kasutada juhul, kui lõplik pakkumine üldsusele lõpeb enne, kui sama väärtpaberiga on lubatud kaubelda reguleeritud turul.

Tsiviilvastutuse kord

Raportöör palub Euroopa järelevalveasutustel koostada võrdlev tabel, milles on näidatud erinevused tsiviilvastutuse korras eri riikide vahel. Kui me räägime vastutusest, on tähelepanuta jäetud erinevused riikide vahel tsiviilvastutuse korras, millel on tegelikkuses väga suur mõju.

Esmased turud vs järelturud

Raportöör on seisukohal, et esmaste ja järelturgude defineerimise probleem on oluline ja see tuleb kiiresti lahendada. Seepärast sai lisatud läbivaatamise klausel, milles nähakse ette töö jätkumine esmaste turgude, järelturgude ja avaliku pakkumise terminite defineerimisel, et lahendamata probleemiga tõhusamalt tegeleda ja leida sellele segasele küsimusele lahendused.

Põhiteabe dokument

Põhimõte, mille komisjon võttis kasutusele jaekliendile suunatud kombineeritud investeerimistoodete¹ algatusega – anda jaeinvestoritele põhiteavet kõigi jaeinvesteerimistoodete kohta, lisati olulise ideena avatud investeerimisfondide direktiivi² põhiteabe dokumenti.

Komisjon kehtestab käesolevas direktiivis prospekti kokkuvõttele rangemad nõuded. Kokkuvõtte peab andma põhiteavet, võimaldamaks investoril võrrelda väärtpaberit teiste toodetega ja teha informatsioonil põhinev investeerimisotsus. Komisjon laiendab ka vastutuskorda niisuguse põhiteabe esitamisele.

Raportöör on seisukohal, et kokkuvõttesse mõningase põhiteabe sisseviimise asemel tuleks kokkuvõtte asendada põhiteavet sisaldava dokumendiga. Selle üksikasjalik sisu ja konkreetne vorm määratakse kindlaks teisel astmel, kuid see hõlmab suurel määral praeguses kokkuvõttes sisalduvat teavet. Hiljuti loodud Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve Asutuse nõuanne teise astme meetmete kohta peaks asjakohaselt puudutama arenguid arutelus jaekliendile suunatud kombineeritud investeerimistoodete üle. Investeerimistoodete omavahelise võrreldavuse kontseptsiooniga on kõige parem tegeleda horisontaalmeetmena jaekliendile suunatud kombineeritud investeerimistoodete algatuse raames ja seega tuleks seda õigeaegselt sellisena ka käsitleda.

Delegeerimine ja rakendusaktid

Lissaboni lepingu jõustumisega anti seadusandjale võimalus delegeerida komisjonile õigus

¹ Komisjoni 29. aprilli 2009. aasta teatis

² nõukogu 13. juuli 2009. aasta direktiiv 2009/65/EMÜ avatud investeerimisfondide (UCITS) käsitlevate õigus- ja haldusnormide kooskõlastamise kohta

võtta vastu muid kui seadusandlikke akte, mis täiendavad või muudavad seadusandliku akti teatavaid mitteolemuslikke osi.

Vastavalt artiklile 291 on jõustumiseks siiski vaja määruse vastuvõtmist. Järelkult jäävad rakendusaktidega seotud sätted komiteemenetluse alusele ja vastavusse viimine lükatakse edasi direktiivide järgmise läbivaatamiseni.

Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve Asutus

Komisjoni hiljutise ettepaneku taustal, arvestades De Larosière rühma soovitusi luua Euroopa Finantsjärelevalveasutuste Süsteem, mis koosneb liikmesriikide selliste finantsjärelevalveasutuste võrgustikust, mis teevad koostööd uute Euroopa järelevalveasutustega, toetab raportöör uut integreeritud järelevalveraamistikku ja seega tegi juba ettepaneku asendada Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve Komitee (CESR) Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve Asutusega (ESMA).